

COMMISSION REGULATION (EC) No 1937/2004

of 9 November 2004

amending Annexes I, II, III and IV to Council Regulation (EC) No 44/2001 on jurisdiction and the recognition and enforcement of judgments in civil and commercial matters

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 44/2001 of 22 December 2000 on jurisdiction and the recognition and enforcement of judgments in civil and commercial matters⁽¹⁾, and in particular Article 74 thereof,

Whereas:

- (1) Annex I to Council Regulation (EC) No 44/2001 lists the rules of national jurisdiction. Annex II contains the lists of courts or competent authorities that have jurisdiction in the Member States to deal with applications for a declaration of enforceability. Annex III lists the courts for appeals against such decisions, and Annex IV enumerates the redress procedures for such purpose.
- (2) Annexes I, II, III and IV to Council Regulation (EC) No 44/2001 were amended by the 2003 Act of Accession so as to include the rules of national jurisdiction, the lists of courts or competent authorities and the redress procedures of the acceding States.
- (3) France, Latvia, Lithuania, Slovenia and Slovakia have notified the Commission of amendments to the lists set out in Annexes I, II, III and IV.
- (4) Regulation (EC) No 44/2001 should therefore be amended accordingly.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EC) No 44/2001 is amended as follows:

1. Annex I is amended as follows:

(a) the indent relating to Latvia is replaced by the following:

‘— in Latvia: Section 27 and Paragraphs 3, 5, 6 and 9 of Section 28 of the Civil Procedure Law (*Civilprocesa likums*);’;

(b) the indent relating to Slovenia is replaced by the following:

‘— in Slovenia: Article 48(2) of the Private International Law and Procedure Act (*Zakon o mednarodnem zasebnem pravu in postopku*) in relation to Article 47(2) of Civil Procedure Act (*Zakon o pravnem postopku*) and Article 58(1) of the Private International Law and Procedure Act (*Zakon o mednarodnem zasebnem pravu in postopku*) in relation to Article 57(1) and 47(2) of Civil Procedure Act (*Zakon o pravnem postopku*);’;

(c) the indent relating to Slovakia is replaced by the following:

‘— in Slovakia: Articles 37 to 37e of the Act No 97/1963 on Private International Law and the Rules of Procedure Relating Thereto.’

2. Annex II is amended as follows:

(a) the indent relating to France is replaced by the following:

‘— in France:

(a) the “*greffier en chef du tribunal de grande instance*”,

(b) the “*président de la chambre départementale des notaires*” in the case of application for a declaration of enforceability of a notarial authentic instrument.’;

(b) the indent relating to Slovenia is replaced by the following:

‘— in Slovenia, the “*okrožno sodišče*”;’;

(c) the indent relating to Slovakia is replaced by the following:

‘— in Slovakia, the “*okresný súd*”;’;

⁽¹⁾ OJ L 12, 16.1.2001, p. 1. Regulation as last amended by the 2003 Act of Accession.

3. Annex III is amended as follows:

(a) the indent relating to France is replaced by the following:

‘— in France:

(a) the “*cour d’appel*” on decisions allowing the application,

(b) the presiding judge of the “*tribunal de grande instance*” on decisions rejecting the application.’;

(b) the indent relating to Lithuania is replaced by the following:

‘— in Lithuania, the “*Lietuvos apeliacinis teismas*”.’;

(c) the indent relating to Slovenia is replaced by the following:

‘— in Slovenia, the “*okrožno sodišče*”.’;

(d) the indent relating to Slovakia is replaced by the following:

‘— in Slovakia, the “*okresný súd*”.’;

4. Annex IV is amended as follows:

(a) the indent relating to Lithuania is replaced by the following:

‘— in Lithuania, an appeal to the “*Lietuvos Aukščiausiasis Teismas*”.’;

(b) the indent relating to Slovenia is replaced by the following:

‘— in Slovenia, an appeal to the “*Vrhovno sodišče Republike Slovenije*”.’;

(c) the indent relating to Slovakia is replaced by the following:

‘— in Slovakia, the “*dovolanie*”.’

Article 2

This Regulation shall enter into force on the seventh day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 November 2004.

For the Commission

António VITORINO

Member of the Commission
